

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 570993/21/TCH

Zleceniodawca WODOCIĄGI KĘPIŃSKIE WROCŁAWSKA 28 63-600 KĘPNO		Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy) Gmina Łęka Opatowska ul. Akacyjowa 4, 63-645 Łęka Opatowska Wodociąg Łęka Opatowska - Łęka Opatowska ul. Parcelowa 4 - punkt na sieci Woda przeznaczona do spożycia Data pobierania 12.10.2021
Data przyjęcia próbek:	2021-10-12	Stan próbek bez zastrzeżeń Zlecenie z dnia 2021-10-11 Próbkę odebrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data zakończenia badań (data wykonania działalności laboratoryjnej):	2021-10-30	
Data utworzenia sprawozdania:	2021-10-30	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025	≤ 0,010	zgodny
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(a)P, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010	-	-
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
* Zawartość pierwiastków ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 17294-2:2016				
Arsen		µg/l	0,70 ± 0,08	≤ 10	zgodny
Antymon		µg/l	< 0,20	≤ 5,0	zgodny
Bor		mg/l	0,029 ± 0,003	≤ 1,0	zgodny
Sód		mg/l	14 ± 2	≤ 200	zgodny
Magnez		mg/l	12 ± 2	-	-
Glin		µg/l	< 1,0	≤ 200	zgodny
Chrom		µg/l	< 0,10	≤ 50	zgodny
Nikiel		µg/l	< 0,10	≤ 20	zgodny
Miedź		mg/l	0,0030 ± 0,0004	≤ 2,0	zgodny
Selen		µg/l	< 0,10	≤ 10	zgodny
Srebro		mg/l	< 0,00050	≤ 0,010	zgodny
Kadm		µg/l	< 0,10	≤ 5	zgodny
Ołów		µg/l	0,20 ± 0,02	≤ 10	zgodny
Rtęć		µg/l	< 0,050	≤ 1	zgodny
* Akrylamid ¹⁾²⁾³⁾	PB-403 wyd. I z dn. 25.06.2020	µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
* Bromiany ¹⁾²⁾³⁾	PN-EN ISO 11206:2013-07	µg/l	< 3	≤ 10	zgodny
* Cyjanki wolne i związane ¹⁾²⁾³⁾	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5	≤ 50	zgodny
* Epichlorohydryna ¹⁾²⁾³⁾	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
* Lotne związki organiczne ¹⁾²⁾³⁾	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014				
Chloroform		µg/l	< 1,0	≤ 30	zgodny
Bromodichlorometan		µg/l	< 1,0	≤ 15	zgodny
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0	≤ 3,0	zgodny
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2	≤ 0,50	zgodny
Benzen		µg/l	< 0,5	≤ 1,0	zgodny

Autoryzował: Agnieszka Posadzy, Starszy Specjalista ds. Analiz, Sekcja Współpracy z Laboratoriami

Marcin Dalek, Specjalista ds. Analiz

Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii

Michał Stankiewicz, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Nie uwzględniono niepewności pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 570993/21/TCH

Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		μg/l	< 4,0	≤ 100	zgodny
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		μg/l	< 2,0	≤ 10	zgodny
* Pestycydy chloroorganiczne ¹⁾²⁾³⁾	PN-EN ISO 6468:2002				
α-HCH		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
β-HCH		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
γ-HCH		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
δ-HCH		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
HCB		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Aldryna		μg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Dieldryna		μg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Endryna		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Izodryna		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Heptachlor		μg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Epoksyd heptachloru		μg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
op'-DDD		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
op'-DDE		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
op'-DDT		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp'-DDD		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp'-DDE		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp'-DDT		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
cis-chlordan		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
trans-chlordan		μg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Σ Pestycydów		μg/l	< 0,05	≤ 0,50	zgodny
* Fluorki ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	0,16 ± 0,03	≤1,5	zgodny
* Suma chloranów i chlorynów ¹⁾³⁾⁴⁾	PN-EN ISO 10304-4:2002				
Suma chloranów i chlorynów		mg/l	<0,10	≤0,7	zgodny
Chloryny		mg/l	<0,05	-	-
Chlorany		mg/l	<0,05	-	-
* Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu ¹⁾²⁾	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO ₃	211 ± 21	60-500	zgodny
# * Formaldehyd ¹⁾	PB-117/LF wyd. 2 z dnia 15.04.2014	mg/l	< 0,020	-	-
# * Trichlorobenzeny /TCB/ - suma ¹⁾	PN-EN ISO 10301:2002	μg/l	< 0,10	-	-

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294).

²⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 9/2020 z dnia 31.12.2020).

³⁾ "<" oznacza poniżej granicy oznaczalności metody.

⁴⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonym przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (nr 1/2021 z dnia 21.04.2021 r.)

Autoryzował: Agnieszka Posadzy, Starszy Specjalista ds. Analiz, Sekcja Współpracy z Laboratoriami

Marcin Dalek, Specjalista ds. Analiz

Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii

Michał Stankiewicz, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Nie uwzględniono niepewności pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 2 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 570993/21/TCH

Badania: Trichlorobenzeny /TCB/ - suma, Formaldehyd wykonano przez zewnętrznego dostawcę o numerze akredytacji AB 1095

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Agnieszka Posadzy, Starszy Specjalista ds. Analiz, Sekcja Współpracy z Laboratoriami

Marcin Dalek, Specjalista ds. Analiz

Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii

Michał Stankiewicz, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium *(Zatwierdzone podpisem elektronicznym)*

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95%. Nie uwzględniono niepewności pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 3 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



